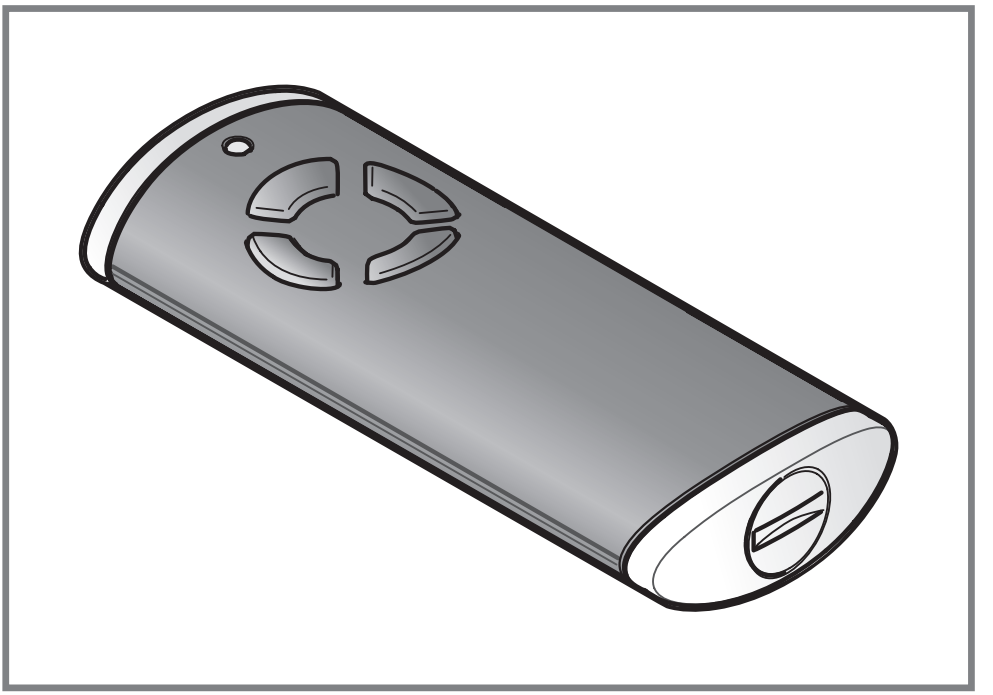


PL **Instrukcja obsługi**
Nadajnik bezpieczny HSS 4 BiSecur

CS **Návod k obsluze**
Bezpečnostní ruční vysílač HSS 4 BiSecur

RU **Руководство по эксплуатации**
Пульт ДУ с защитой от копирования HSS 4 BiSecur

SK **Návod na obsluhu**
Bezpečnostný ručný vysielač HSS 4 BiSecur

LT **Naudojimo instrukcija**
Apsauginis rankinis siųstuvas „HSS 4 BiSecur“

LV **Lietošanas instrukcija**
Drošības rokas raidītājs HSS 4 BiSecur

ET **Kasutusjuhend**
Kopeerimiskaitsega kaugjuhtimispult HSS 4 BiSecur

4553840 B0 / 04-2023 / DX

HÖRMANN

Obsah

1 Bezpečnostní pokyny....12
1.1 Řádné používání v souladu s určením 12
1.2 Bezpečnostní pokyny k programování a provozu....12
2 Rozsah dodávky....13
3 Popis výrobku (viz obrázek 1)....13
4 Uvedení do provozu....13
4.1 Výměna baterie (viz obrázek 2)....13
5 Provoz....14
6 Programování a předávání/vysílání kódu dálkového ovládání....14
7 Obnovení výchozího nastavení přístroje....15
8 Indikace LED....15
9 Čištění....16
10 Likvidace....16
11 Technické údaje....17
12 Prohlášení o shodě EU....17

Tento návod je rozdělený na textovou a obrazovou část. Obsahuje důležité informace o výrobku, zejména bezpečnostní pokyny a výstražná upozornění.

- ▶ Návod si pečlivě přečtěte.
- ▶ Tento návod bezpečně uschovejte.

Šíření a rozmnožování tohoto dokumentu, komerční využití a sdílení obsahu je zakázáno, pokud to není výslovně povoleno.
Jednání v rozporu s tímto ustanovením zavazuje k náhradě škody. Všechna práva pro případ registrace patentu, užitného vzoru nebo průmyslového vzoru vyhrazena. Změny vyhrazeny.

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Řádné používání v souladu s určením

Bezpečnostní ruční vysílač HSS4 BiSecur je jednosměrný vysílač pro pohony a jejich příslušenství. Pracuje s rádiovým systémem BiSecur.

Jiné způsoby použití jsou nepřípustné. Výrobce neručí za škody, které byly způsobeny použitím v rozporu s určením nebo nesprávnou obsluhou.

1.2 Bezpečnostní pokyny k programování a provozu

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při úmyslném nebo neúmyslném pohybu vrat / dveří

- Zajistěte, aby se dálkový ovladač nedostal do rukou dětem a nebyl používán osobami, které nejsou poučeny o fungování dálkově ovládaného vratového zařízení!
- Dálkový ovladač obecně obsluhujte při vizuálním kontaktu s vraty / dveřmi, pokud jsou vybavené jen jedním bezpečnostním zařízením!
- Otvory vrat / dveří projíždějte, příp. procházejte teprve tehdy, když se vrata / dveře nacházejí v koncové poloze otevřeno!
- Nikdy nezůstávejte stát v prostoru pohybu vrat / dveří.
- Mějte na paměti, že aktivací tlačítek na dálkovém ovladači omylem může dojít k otevření vrat / dveří.
- Dbejte na to, aby se při programování dálkového systému v oblasti pohybu vrat / dveří nezdržovaly žádné osoby a nenacházely žádné předměty.

UPOZORNĚNÍ

- Není-li k dispozici samostatný přístup, provádějte změny nebo rozšíření systémů dálkového ovládání uvnitř budovy.
- Po naprogramování nebo rozšíření systému dálkového ovládání musí být provedena funkční zkouška.
- Místní podmínky mohou ovlivňovat dosah systému dálkového ovládání.

2 Rozsah dodávky

- Bezpečnostní ruční vysílač HSS 4 BiSecur
- 1 × 1,5 V baterie, typ: AAA, (LR03), alkali-mangan
- Víko baterie
- Návod k obsluze

3 Popis výrobku (viz obrázek 1)

① LED, dvoubarevná
② Tlačítka ručního vysílače
③ Víko baterie
④ Baterie

4 Uvedení do provozu

Po vložení baterie je bezpečnostní ruční vysílač HSS 4 BiSecur připraven k provozu **(viz obrázek 1, ④)**.

4.1 Výměna baterie (viz obrázek 2)

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí výbuchu při použití nesprávného typu baterie

- ▶ Používejte *jen* tento typ baterie: 1 × 1,5 V baterie, typ: AAA, (LR03), alkali-mangan
- ▶ Pokud dálkový ovladač nebude delší dobu používán, vyjměte z něj baterii.

Odborná likvidace: viz *Kapitola 10*

5 Provoz

Každému tlačítku dálkového ovladače je přiřazen kód dálkového ovládání.

▶ Stiskněte tlačítko dálkového ovladače, jehož rádiový kód má být vysílán.
  – LED svítí 2 sekundy modře.
  – Kód dálkového ovládání se vysílá.

6 Programování a předávání/ vysílání kódu dálkového ovládání

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu při neúmyslném pohybu vrat / dveří

▶ Viz výstražný pokyn *Kapitola 1.2*

UPOZORNĚNÍ

Rádiové kódy mohou být převzaty pouze od bezpečnostního ručního vysílače.

Rádiové kódy jiných ručních vysílačů nemohou být na tomto ručním vysílači naprogramovány.

1. Stiskněte tlačítko ručního vysílače, jehož rádiový kód chcete předávat / vysílat, a držte je stisknuté.
  – Rádiový kód se vysílá, LED svítí 2 sekundy modře a pak zhasne.
  – Po 5 sekundách bliká LED střídavě červeně a modře, rádiový kód je vysílán.

2. Je-li rádiový kód předán a rozpoznán, uvolněte tlačítko ručního vysílače.
  – LED zhasne.
  Tlačítko dálkového ovladače převzalo kód dálkového ovládání.

UPOZORNĚNÍ

Na předání / vyslání rádiového kódu máte 15 sekund. Pokud během této doby nebude předání / vyslání úspěšné, postup zopakujte.

7 Obnovení výchozího nastavení přístroje

Každému tlačítku dálkového ovladače je následujícími kroky přiřazen nový kód dálkového ovládání.

1. Otevřete víko baterie.
2. Na 10 sekund vyjměte baterii.
3. Stiskněte tlačítko ručního vysílače a držte je stisknuté.
4. Vložte baterii zpět.
   – LED 4 sekundy pomalu modře bliká.
   – LED 2 sekundy rychle modře bliká.
   – LED dlouze modře svítí.
5. Uvolněte tlačítko ručního vysílače.
   Všechny rádiové kódy jsou nově přiřazeny.
6. Zavřete víko baterie.

UPOZORNĚNÍ

Jestliže se tlačítko uvolní předčasně, žádné nové rádiové kódy se nepřiřadí

8 Indikace LED

Modrá (BU)

Stav	Funkce
Svítí 2 sekundy	Vysílá se kód dálkového ovládání
Bliká 4 s pomalu, bliká 2 s rychle, svítí dlouze	Provádí se a ukončuje se obnovení výchozího nastavení přístroje

Červená (RD)

Stav	Funkce
Blikne 2 ×, rádiový kód se pak ještě vysílá	Baterie by se měla brzy vyměnit
Blikne 2 ×, rádiový kód se pak už nevysílá	Baterie se musí ihned vyměnit

Modrá (BU) a červená (RD)

Stav	Funkce
Střídavé blikání	Dálkový ovladač je v režimu předávání / vysílání

9 Čištění

POZOR

Poškození dálkového ovladače nesprávným čištěním

- ▶ Dálkový ovladač čistěte jen čistým měkkým hadříkem.

OZNÁMENÍ

Pravidelné používání dezinfekčních prostředků může dálkový ovladač poškodit.

10 Likvidace



Obal zlikvidujte podle druhů odpadu.



Elektrické a elektronické přístroje se musejí odevzdávat na k tomu určených přijímacích a sběrných místech.



Baterie likvidujte odděleně. Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat baterie do sběrného místa ve své obci, městské části nebo v prodejně.

11 Technické údaje

Bezpečnostní ruční vysílač HSS 4 BiSecur

Model	HSS4-868-BS
Frekvence	868 MHz
Vysílací výkon (EIRP)	max. 10 mW
Napájecí zdroj	1 × 1,5 V baterie, typ: AAA (LR03), alkalický mangan
Přípustná okolní teplota	-20 °C až +50 °C
Max. vlhkost vzduchu	93 %, nekondenzující
Druh krytí	IP 20
Rozměry (š × v × h)	38 × 95 × 16 mm

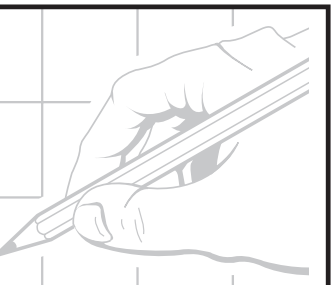
12 Prohlášení o shodě EU

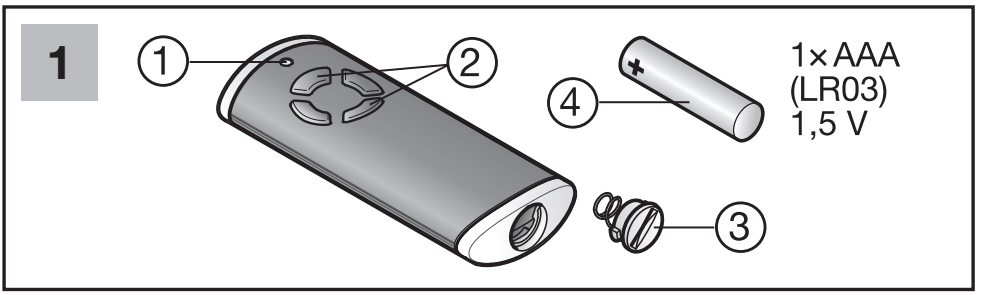
Tímto společnost Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, prohlašuje, že typ rádiového zařízení jisticí dálkové ovládání HSS 4 BiSecur odpovídá směrnici 2014/53/EU.

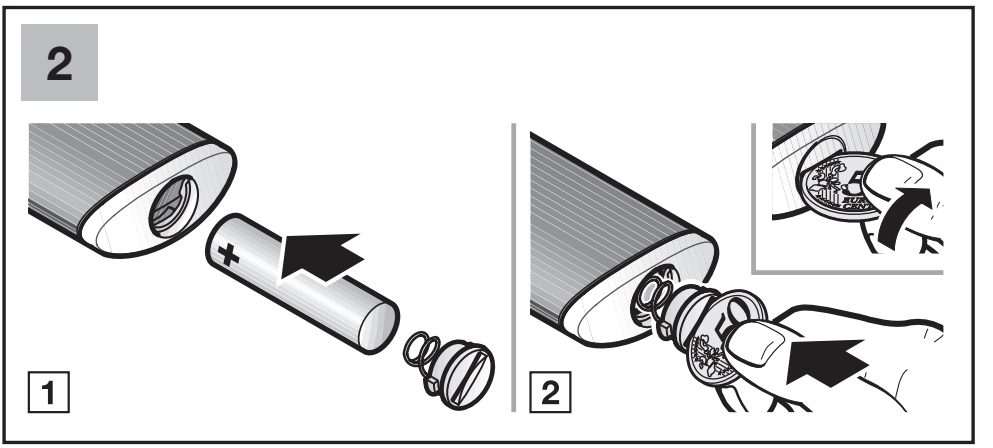
Úplný text prohlášení o shodě EU najdete na následující webové stránce:



www.hoermann-docs.com/277112




1
1×AAA
(LR03)
1,5 V


2
1
2

HSS 4 BiSecur

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94 – 98
33803 Steinhagen
Deutschland

4553840 B0